



## 经济及社会理事会

Distr.: Limited  
1 July 2004  
Chinese  
Original: English

### 方案和协调委员会

#### 第四十四届会议

2004年6月7日至7月2日

议程项目 8

#### 通过委员会第四十四届会议的报告

报告员：小崎仁史先生（日本）

### 报告草稿

增编

### 2006-2007 年期间拟议战略框架

### 第二部分：两年期方案计划

(项目 3(b))

#### 方案 11

#### 环境

1. 2004年6月18日, 方案和协调委员会第16次会议审议了拟议两年期方案计划中的方案 11 环境 (A/59/6(Prog. 11))。
2. 秘书长的代表介绍了方案 11, 并告知委员会, 除有一些调整外, 2006-2007 拟议两年期方案计划与 2002-2005 年期间中期计划之间有很大的连续性。这些调整反映了“国际商定的发展目标, 包括《联合国千年宣言》以及 1992 年以来联合国大型会议的成果和国际协定中所载的目标”的执行情况。此外, 加重强调特别是区域和次区域两级的执行, 以及如何满足发展中国家和经济转型国家的需要。联合国环境规划署(环境规划署)还打算在 2006-2007 两年期内提高科学能力, 以便提供准确的环境评估, 使决策层了解情况。秘书长的代表还回答了委员会在审议这一方案过程中提出的问题。



## 讨论情况

3. 会议对这一方案表示支持，认为方案说明是与参加内罗毕环境规划署的常驻代表委员会密切协商的结果。会议赞扬了环境规划署的工作，环境规划署为应对特别是非洲的环境挑战作出了贡献。
4. 会议认为方案的一些预期成绩和绩效指标还可以改进，绩效指标既可以用质量来表示，也可以用数量来表示，在此方案中可以提出绩效的质量指标。会议还认为，此项方案的绩效指标既不能用数量来表示，也无法衡量。
5. 会议认为环境规划署应大力开展能力建设活动，但不应损害技术支助和能力建设政府间战略计划高级别不限成员名额政府间工作组即将开始的谈判结果。
6. 会议赞赏环境规划署在使各项多边环境协定中的减贫目标相互补充、使其与国际商定的发展目标相互联系和确保方案的持续性方面发挥更大作用。
7. 还有人认为次级方案 1 预期成绩 (a) 中所指的人类安全概念并未得到任何政府间机构的赞同。另一种意见认为应将环境灾害和环境灾害准备工作列入次级方案 1。
8. 有人对第 11.12 和 11.16 段中的“主要集团”一词以及次级方案 4 预期成绩 (a) 中的“公私营部门”一词和绩效指标 (a) 中的“地方和国家当局”一词的含义提出问题。会议对次级方案 4 中提到的国际社会对无污染工业的反应表示支持。还有人认为政府间机构并未就《全球契约倡议》达成协定，应当改进次级方案 4 中反映技术发展的预期成绩和绩效指标。
9. 会议认为次级方案 6 应提到环境规划署关于遵守和实施的准则。会议还认为，为了避免重叠和有效利用资源，应妥善协调可持续发展和全球环境问题。会议认为尽管次级方案 6 中提到了区域海洋方案和公约，但其中并未提到区域山区。

## 结论和建议

10. 委员会建议大会核准拟议两年期方案计划中方案 11 环境的方案说明，但须作如下修改：

### 总方向

#### 第 11.10 段

在第二句“部长级”一词前面加上“环境”一词。

#### 次级方案 1

将（秘书处预期成绩 (a)）的最后一词“人类安全”改成“个人的生存、尊严和生计”。

#### 次级方案 4

将本组织的目标中的最后一句“拟订和执行无害环境的政策、战略和作法”改成“拟订和执行无害环境的政策、战略、技术和作法”。

将绩效指标(c)(二)中的“《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》生效并获得广泛加入”改成“《鹿特丹公约》和《斯德哥尔摩公约》获得广泛加入”。

在绩效指标(a)中的“水”一词后面加上“资源”两字。

在绩效指标(a)(二)中的“水”一词后面加上“资源”两字。

#### 次级方案 5

#### 第 11.19 段

将(a)分段的第一句“支持并加强区域和次区域合作框架”改成“支持并加强区域、区域间和次区域合作框架”。

#### 次级方案 6

在绩效指标(e)中，删除“环境署”后面“总部”一词。

#### 第 11.20 段

将(a)分段中的“推动多边环境协定的批准，并支持其实施和强制执行”改成“支持批准多边环境协定以及促进它们的执行和实施”。

在(a)分段的最后加上“并考虑到环境规划署关于遵守和实施多边环境协定的准则”。

#### 第 11.20(e)段

将“区域海洋公约和行动计划”改成“区域海洋公约、行动计划和区域山区协定”。

#### 次级方案 7

删除绩效指标(b)中“倡议”前面的“自发”一词。